

60 Jahre Architektur  
und Baudetail

60 Years of Architecture  
and Construction Details

6.2021

# DETAIL

Cradle to Cradle  
 $\text{CO}_2$  Neutral  
Plus Energy  
Low Tech  
Recycling

## Oberflächenschutz für Sichtbeton Surface Protection for Exposed Concrete

Gegen Korrosions- und witterungsbedingte Rückstände auf Sichtbetonflächen, etwa durch ablaufendes Wasser von Cortenstahloberflächen oder aufgesprühtes Graffiti, bietet PSS Inter-service einen RAL-zertifizierten, prophylaktischen Oberflächenschutz an. Bei PSS 20 handelt es sich um einen dünnen, unsichtbaren, reversiblen Schutzfilm, der auf die Betonfläche aufgetragen und später mithilfe von Heißwasser und leichtem Druck samt der Verschmutzung rückstandlos entfernt wird. Einen dauerhaft oleo- und hydrophoben Schutz bietet die Hochleistungs-Imprägnierung Faceal Oleo HD. Der offenporige Beton wird damit anhaltend gegen Schmutz und Umwelteinträge resistent, während die Oberflächenoptik gewahrt bleibt.

→ [pss-interservice.com](http://pss-interservice.com)



When facades are designed, for example, with weathering steel on the upper storeys and with a base in exposed concrete, corrosion and weather-related residues can discolour the concrete surface over time. PSS Inter-service offers a RAL-certified, prophylactic surface protection. PSS 20 is a thin, invisible and

reversible protective film that can later be removed together with the dirt or graffiti using hot water and gentle pressure without leaving any residue. A lasting oleophobic and hydrophobic protection is provided by the high-performance impregnation Faceal Oleo HD, with which the surface appearance is also preserved.

## Graphitschwarze Faserzementtafeln Graphite Black Fibre Cement Panels

Die [tectiva]-Serie von Equitone umfasst großformatige Fassadenplatten aus Faserzement. Zu den bisher acht Farbtönen ist nun mit TE 85 ein graphitschwarz durchgefärbtes Modell hinzugekommen. Linien in der geschliffenen Oberfläche und zufällige Schattierungen in der Durchfärbung verleihen ihm ein natürliches, lebendiges Aussehen.

Alle Elemente der Serie können in individuellen Formaten mit bis zu 3 m Länge geschnitten werden und lassen sich lochen und fräsen. Sie sind frostbeständig, wasserundurchlässig und fäulnissicher, darüber hinaus nicht brennbar nach DIN EN 13501-1. Damit eignen sie sich als vorgehängte hinterlüftete Fassade (VHF) für jede Gebäudeart und -höhe.

→ [etexgroup.com](http://etexgroup.com)



The [tectiva] series from Equitone is a series of large-format facade panels made of fibre cement. TE 85, a graphite-black through-dyed model, has now been added to the previous eight colour shades. Lines in the sanded surface and random shading in the colouring give the material a natural, vibrant appearance. All the

series elements can be cut, perforated or milled in lengths of up to 3 m in individual formats. They are frost-resistant, water-impermeable and rot-proof, and also non-combustible according to DIN EN 13501-1. This makes them suitable as rear-ventilated curtain facades for buildings of all types and heights.



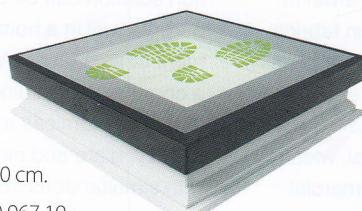
## FÜR AUSGEZEICHNETES DESIGN:

### Begehbares Flachdachfenster



Durchdachtes Design, erhöhte Tragfähigkeit und rutschfeste Beschichtung lassen gekonnt die räumliche Verbindung von Wohnraum und Terrasse entstehen.

**U<sub>w</sub>-Wert = 0,70 W/m<sup>2</sup> K:** Die hervorragende Thermoisolation macht das DXW DW6 zu einer äußerst attraktiven baulichen Option im flachen Dach.



Auch in kundenspezifischen Abmessungen von 60 x 60 bis 120 x 120 cm.  
Ihre individuelle Beratung unter 0511/260 967 19.